



UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
PADERBORN

Universitätsbibliothek Paderborn

Ferdinand Freiligrath's gesammelte Dichtungen

Englische Gedichte aus neuerer Zeit

Freiligrath, Ferdinand

1870

Die einsame Schnitterin

urn:nbn:de:hbz:466:1-31746

Gesunkenen Auges, leichtgeschürzt,
 Sah'n wir ein Mädchen dann;
 Mit dem frechen Blick der Buhlerin
 Trat sie die Wandler an.

Ich frug: „Was Süßes hat die Schuld,
 Das dich zu spätem Harm,
 Das dich zu Schmach und Siechthum lockt?“ —
 Sie sagte: „ich bin arm!“

Drauf zu dem Reichen wandt' ich mich;
 Da stand er sprachlos stier.
 „Du frugst: was klagt das arme Volk?
 Und diese sagten's dir!“

William Wordsworth.

Die einsame Schnitterin.

D sieh' sie, einsam im Gefild,
 Die Hochlandsdirne, fornumwallt!
 Schneidend und singend ganz für sich,
 Bald ruhend, wandelnd bald!
 Sie mäht und bindet das Getreide,
 Und singt ein Lied dazu voll Leide;
 D lausche! denn des Thalgrunds Enge
 Fließt über von der Fluth der Klänge!

Kein Sprosser je so wonnesam
 Schlug einer Schaar, die rastend saß
 Bei Wasserborn und Palmenstamm
 Im Sand Arabia's.

Nie sang ein süßer Lied, als dieß,
 Der Ruckuck, wenn im Lenze süß
 Sein Ruf durchzog der Meere Frieden,
 Fern bei den fernsten der Hebriden.

Wer sagt mir, was die Dirne singt?
 Ob alten Dingen, voll von Grau'n,
 Die schmerzlichsüße Weise klingt
 Und Schlachten, längst gehau'n?
 Wie, oder weckt ihr frommes Leid
 Ein Alltagsgegenstand von heut?
 Ein Kummer, ein Verlust, ein Schlag,
 Der kam und wieder kommen mag? —

Gleichviel: die Dirne sang und sang,
 Als wollt' ihr Singen nimmer enden;
 Sie sang und schnitt und bückte sich,
 Die Sichel in den Händen; —
 Ich lauschte, bis das Herz mir schwoll;
 Dann schritt ich fort, des Tones voll,
 Und trug ihn mit, wohin ich wallte,
 Lang noch, nachdem er mir verhallte.

Eibenbäume.

Ein Eibenbaum, der Stolz des Lortonthals —
 Bis diesen Tag steht einsam er, inmitten
 Des eignen Dunkels, wie er vormals stand,
 Als er den Schaaren Umfraville's und Percy's,
 Eh' sie nach Schottlands Haiden gingen, willig
 Geschosse reichte; oder jenen, die
 Das Meer durchkreuzten, und bei Azincourt,